

CONSEIL DE L'ATLANTIQUE NORD
NORTH ATLANTIC COUNCILN A T O S E C R E TEXEMPLAIRE

N°

35

COPYORIGINAL: ENGLISH/FRENCH
16th March, 1981CORRIGENDUM to
PO/80/133(Final)Corrigendum to PO/80/133(Final) dated 13th March, 1981Section III B - Chapeau

Point (a) second sentence should read as follows:

"However, due consideration should be given to the special positions of certain Allies, while at the same time, due attention should be paid to sharing the burden fairly and to balancing the long-term and short-term losses of the Allies."

Section III B - Measure 1

Second sentence should read as follows:

"Nonetheless, it will be necessary to examine the legislative actions required and also to establish precise criteria, recognized by all the Allies, to identify clearly and practically existing contracts; these criteria would relate to the date of the contract in relation to the effective date of the embargo, the definition of products, quantities and price mechanisms, as well as to the conditions of delivery and payment."

Section III B Chapeau - (d)

Delete and substitute the following:

"Legal implications of the measures should be carefully considered."

Section III B - Measure 7Third alinea : Delete second sentence.Fourth alinea : add the following: " current deliveries, taking into account the situation of the countries most affected."

The cover page to PO/80/133(Final) dated 13th March, 1981 is attached.

N A T O S E C R E T

CONSEIL DE L'ATLANTIQUE NORD
NORTH ATLANTIC COUNCILN A T O S E C R E TEXEMPLAIRE
COPY

22

ORIGINAL: ANGLAIS/FRANCAIS
16 mars 1981RECTIFICATIF au
P0/80/133(Définitif)Rectificatif au P0/80/133(Définitif) du 13 mars 1981Section III B - Chapeau

Au point (a), la deuxième phrase doit se lire comme suit:

"Toutefois, il faudrait dûment tenir compte de la situation de certains pays alliés et, en même temps, accorder toute l'attention qu'elle mérite à la nécessité d'assurer un partage équitable du fardeau et d'équilibrer les pertes à long terme et à court terme des Alliés."

Section III B Chapeau - (d)

Remplacer le texte existant par:

"Il conviendrait d'examiner soigneusement les incidences juridiques des mesures."

Section III B - Mesure 7

3ème alinéa: supprimer la deuxième

4ème alinéa: ajouter ". . . fournitures actuelles, en tenant compte de la situation des pays les plus affectés."

La note de couverture du P0/80/133(Définitif) du 13 mars 1981 figure ci-joint.

N A T O S E C R E T